

Falando sobre a família

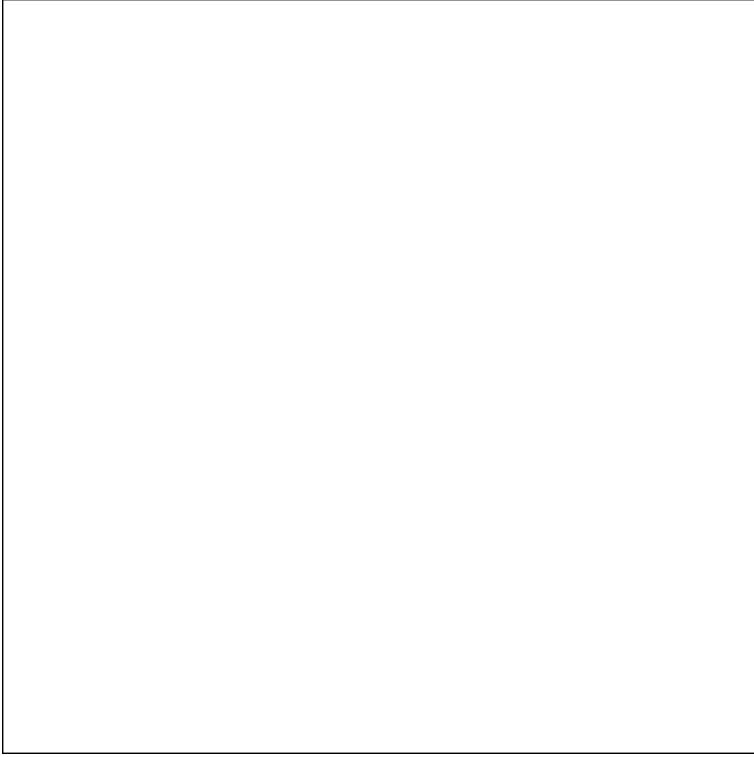
 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Shir Ahmad Laiwal

 3

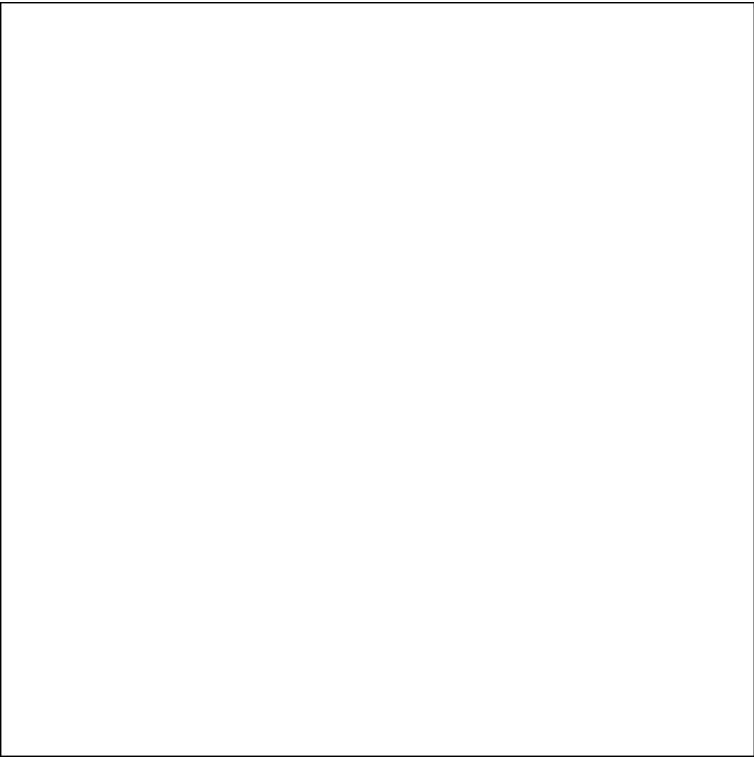
 پښتو ps / português pt



“ايا تاسو کومه کورنۍ لرئ؟”

...

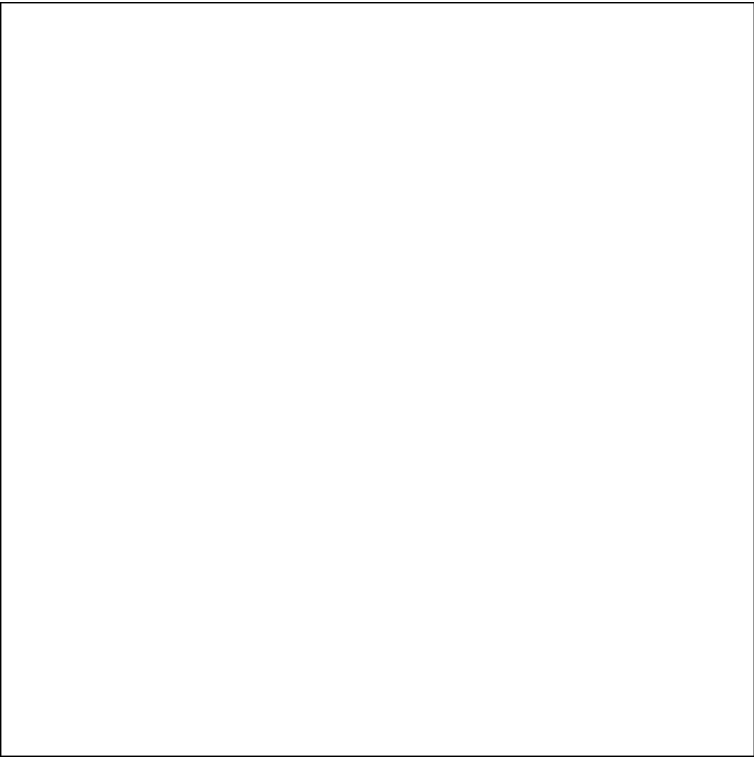
“Tens algum familiar?”



“هو، زه او زما خاوند دوې لوني او يو زوی لرو.”

. . .

“Sim, o meu marido e tenho duas filhas e um filho.”



“زه هم دوې لوڼې لرم، ليکن ما طلاق اخيستن دي.”

...

“Eu também tenho duas filhas, mas sou divorciada.”



“ستا لونی د څو کالو دي؟”

...

“Que idade têm as tuas filhas?”

“مینا د څلورو کالو ده. دا ابتدایه مکتب ته ځي. مریم د لسو کالو
ده نو دا مکتب ته ځي.”

...

“A Mina tem quatro anos. Ela anda no jardim de
infância. A Miriam tem dez anos, já anda na escola.”

“زما ٽول ڪوچنيان په مڪتب ڪي دي. زما زوي به راتلونڪي ڪال
فارغه شي.”

...

“Todos os meus filhos andam na escola. O meu filho
vai concluir a escola no próximo ano.”

“دا ډير ښه دي! دوي ډير زر لويان كيږي. دي وروسته غواړي څه وکړي؟”

...

“Isso é fantástico! Eles crescem tão depressa. O que é que ele quer fazer a seguir?”

“دي غواري يوه وظيفه تر لاسه کړي، ليکن زه ده ته وایم چی
پوهنتون ته ولاړ شي.”

...

“Ele quer arranjar um emprego, mas eu digo-lhe
que em vez disso devia ir para a Universidade.”

“دا ډیره بڼه نظریه ده. زه هم هیله لرم چی زما کوچنیان دي یوه
ورځ پوهنتون ته ولاړ شي.”

...

“É uma boa ideia. Eu também espero que as minhas
filhas vão para a universidade um dia.”



LIDA Stories

lidastories.net

د کورنۍ اړوند خبری کول

Falando sobre a família

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Shir Ahmad Laiwal (ps), João Caramelo (pt)

